

N^o 1324

Prot. n. 10 Req. fls. 308

R. E. B. Pte 13, n. 10-370

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 19 20

Data 22 de Setembro de 1920

18
40

"MATTÃO"

Interessado Manoel Mendes de França

Assumpto Pedido restituição da importancia de 1:753\$000, que despen-
deu, com o seu transporte e o da sua familia.



Amador Bastre



Ar. Dep. Est. do Trab.

DIRECTORIA GERAL
Gabinete do Official Maior

A DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONIZAÇÃO E EMIGRAÇÃO

SET 29 1920

SET 29 1920

Data de entrada do papel

OFFICIAL MAIOR

Fazenda do Sr. Pedro Davoli 22 de Se-
tembro de 1920
(Estação de Mattão)

SECRETARIA DA AGRICULTURA
Secção de Expediente
SET 30 1920
No 11266
DIRECTORIA GERAL

M. Exmo. Sr. Dr. Secretario de Estado das Negocias
da Agricultura, Commercio e Obras Publicas
do Estado de São Paulo

Manoel Mendes de Franca, immigran-
te, chegado ao porto de Santos, no dia 8 de
Janeiro corrente anno, pelo vapor « Cuyabá »
achando-se localisado, com sua familia (com-
posta de sua mulher Maria Constantina Jar-
dim de 45 annas, seus filhos, Albina de
20 annas, Manoel, de 18, Adelaide, de 16,
João de 13, José de 12, Carolina de 10,
Isabel de 7, e Gloria de 3, na Fazenda
agricola do Sr. Pedro Davoli, neste muni-
cipio de Mattão, conforme prova com os do-
cumentos juntos, e tendo pago sua passa-
gem do porto de Lisboa ao de Santos, na
importancia de Rs 1.753,000, vem, respeito-
samente, pelo presente, requerer, dignese
V. Excia, de accordo com a Lei, autorisari
a restituição, da importancia despendida

DIRECTORIA GERAL
EXPEDIENTE
SET 30 1920
REGISTADO
Prof. N. 341

1324) 10-Reg-ff. 308)

com o seu transporte

Os recibos dessas passagens ficaram
extraviados

Leide de ferimento

Mattão 22 de Setembro de 1920

Manoel Mendes de França





ENDERÇOS TELEGRAPHICOS:
"LOYD" DIRECTORIA-RIO
"BRASILOYD" AGENCIAS

CODIGOS:
A. B. C. 5 EDITION, STANDARD.
UNION, SCOTT'S, WATKINS.
RIBEIRO, PARTICULAR.



2

Lloyd Brasileiro

Rio de Janeiro, 27 de Novembro de 1920.

Declaro que o Sr. Manoel Mendes França, foi passageiro do paquete "Cuyabá" vgm. 10 volta, entrado neste porto em 4 de Janeiro de 1920, tendo embarcado no porto da Madeira (Portugal), bilhete de 3a. classe nº. 96.856.

Juntamente com o Sr. Manoel Mendes França, vieram as seguintes pessoas: Maria Constantina França, Alvina, Manoel, Adelaide, João, José, Carilina, Izabel e Gloria, tendo sido recebida pelas passagens acima, a importancia de Escudos-948\$75, sendo os passageiros destinados a este porto.

Rio de Janeiro, 27 de Novembro de 1920.

Crescencio de Azevedo
Adorador.



Attestado

E abaixo assignado, Pedro Davoli, fazendeiro estabelecido com lavoura de café, no Município de Mattão, Attesto que Manoel Mendes e sua familia estão localizadas na minha fazenda em qualidade de colthas desde o mez de Fevereiro de 1920.

E para os devidos fins, passo o presente attestado.

Mattão 14 de Setembro de 1920.

Pedro Davoli



Recontas pizara supra
 Comtudo me L'Attestado de vendas.

Mattão, 27 de Setembro de 1920

Luiz A. de Amaral Sampaio

Escrivão de Paz e Tabelião publico



Pedro Rossi 1º juiz de Paz em
exercício no Município de Mattão,
Comarca de Araraquara Estado São Paulo

Sab-se de meu cargo, Attesto que
o Sr. Pedro Davoli, é fazendeiro
estabelecido, neste município de Mattão
com fazenda de Café, e que o colono
Manoel Mendes, juntamente a sua fami-
lia, acham-se localizadas na proprie-
dade agrícola daquelle senhor acima
mencionado, trabalhando em quali-
dade de colono, desde o mez de Fevereiro
do corrente anno.

E para os devidos fins, passo o pre-
sente Attestado.

Mattão 22 de Setembro de 1920

Pedro Rossi: 1º juiz de Paz em exercício

Procurador e promotor
Constituído em 18 de Junho de 1919

Mattão, 27 de Setembro de 1920

Luiz A. de Amaral Sampaio
Juiz de Paz, Tabella pública



VISTO

Nome do vapor *Cuyaba*
Porto de destino *Beauv*
Data de emissão *15-12-1919*

Emigração Clandestina do Funchal.

N.º O commissario *creant*

J. Martins



REPUBLICA PORTUGUEZA

GOVERNO CIVIL
DO
DISTRICTO
DO
FUNCHAL

1.ª Repartição
N.º *648*
Registado no liv. *10.º*
a fl. _____

SIGNAES

Idade *61* annos
Altura *1,66*
Rosto *redondo*
Cabellos *brancos*
Sobr'olhos _____
Olhos *castanhos*
Nariz *regular*
Bôcca *dista*
Côr *natural*

GOVERNO CIVIL DO DISTRICTO DO FUNCHAL

Concedo passaporte a *Manuel Mendes de Franca*, casado, trabalhador, natural e morador do sítio da *Fajã Grande*, freg.ª do *Trial*, filho de *Manuel Mendes de Franca* e de *Leonor Maria Constancia Jardim*, levando para *Santos - Brasil* levando duas filhas: *Isabel*, de sete annos, e *Gloria* de três,



Abonado por *documentos e fiança*
Rogo ás auctoridades administrativas e a todas aquellas a quem pertencer o seu conhecimento, não ponham embaraço algum ao portador.

Valioso por tempo de *um anno* dias para sahir d'esta republica.

Dado no Funchal, aos *dois* de *outubro* de 1919.

Selo *6\$00*
Selo administ.º *1\$31*

O Chefe da Repartição

O Governador Civil



Manuel Mendes

34 Visto. Vice Consulado dos E. U. do Brazil,

na Ilha da Madeira

Funchal 8 de Outubro de 1919

Benjamin de Carvalho e Silva Junior
F. Consul



Recebi

4,20, moeda portuguesa

Carvalho e Silva

VISTO

Nome do vapor *Cuyaba*
Porto de destino *Brasil*
Data da saída *15-12-1919*

Emigração Clandestina do Funchal.

De O commissario

Off. Maniç



REPUBLICA PORTUGUEZA

GOVERNO CIVIL
DO
DISTRICTO
DO
FUNCHAL

1.ª Repartição

N.º *649*

Registado no liv. *10.º*

a fl. _____

GOVERNO CIVIL DO DISTRICTO DO FUNCHAL

SIGNAES

Idade *45* annos
Altura _____
Rosto *oval*
Cabellos *castanhos*
Sobr'olhos _____
Olhos *castanhos*
Nariz *regular*
Bôcca *dito*
Côr *Natural*

Concedo passaporte a *Maria Constantina Jardim, casada, domestica, natural e residente no sitio da Fajã Grande, frag.ª do Funchal, filha de João Pereira e de Maria Constantina Jardim,* para *Santos - Brasil -* levando _____



Abonado por *documentos e fianças*
Rogo ás auctoridades administrativas e a todas aquellas a quem pertencer o seu conhecimento, não ponham embaraço algum ao portador.

Valioso por tempo de *um anno* dias para sahir d'esta republica.

Dado no Funchal, aos *dois* de *outubro* de 1919.

Selo *1000*
Selo administ.º *131*

O Chefe da Repartição

O Governador Civil

Severino Maniç



205

Vice Consulado dos E. U. do Brazil,

na Ilha da Madeira.

Funchal, 8 de Outubro de 1919

Benjamin de Carvalho e Silva Junior
V. Consul.



Recebi 4, 20, moeda portug.
Carvalho e Silva.



VISTO

Nome do vapor *Cuyaba*
Porto de destino *Brasil*
Data da saída *15-12-1919*



Emigração Clandestina do Funchal

pel. o commissario *meante*
J. M. M. M.



REPUBLICA PORTUGUEZA

GOVERNO CIVIL
DO
DISTRICTO
DO
FUNCHAL

1.ª Repartição
N.º *650*
Registado no liv. *107*
a fl. _____

SIGNAES

GOVERNO CIVIL DO DISTRICTO DO FUNCHAL

Idade *20* annos
Altura *1.70*
Rosto *oval*
Cabellos *castanhos, fr. do Funchal*
Sobr'olhos *castanhos*
Olhos *castanhos*
Nariz *regular*
Bôcca *dito*
Côr *Natural*

Concedo passaporte a *Albina Mendes Jardim, solteira, domestica natural e moradora na Fajã Grande, freg. do Funchal, filha de Manuel Mendes de Sousa e de Maria Cons- tantina Jardim, tendo para destino - Brasil -*



Abonado por *documentos e fiança*
Rogo ás auctoridades administrativas e a todas aquellas a quem pertencer o seu conhecimento, não ponham embaraço algum ao portador.

Valioso por tempo de *um ann* dias para sahir d'esta republica.

Dado no Funchal, aos *dois* de *outubro* de 1919.



Selo *1000*
Selo administ.º *131*

O Chefe da Repartição

O Governador Civil



Penel M. M.

do Portador

No. 200 Visto. Vice Consulado dos E. U. do Brazil,

na Ilha da Madeira.

Funchal, 8 de Outubro de 1919

Benjamin de Carvalho, Silva Junior
F. Consul



Recebi

4, 20

moeda portuguesa

Carvalho e Silva

VISTO

Nome do vapor *Saboniceo, Cap. Cayabe*

Porto de destino *Brasil, Santos*

Data de saída *15-12-1919*

Emigração Clandestina do Funchal.

Atto O commissario *recife*



[Handwritten signature]



REPUBLICA PORTUGUEZA

GOVERNO CIVIL
DO
DISTRICTO
DO
FUNCHAL

1.ª Repartição

N.º *654*

Registado no liv. *103*

a fl.

SIGNAES

Idade *18* annos

Altura *1,54*

Rosto *oval*

Cabellos *castanhos*

Sobr'olhos *—*

Olhos *castanhos*

Nariz *regular*

Bôcca *dita*

Côr *Natural*

GOVERNO CIVIL DO DISTRICTO DO FUNCHAL

Concedo passaporte a *Manuel Mendes*

*de Franca, menor, natural e mo-
rador no sitio da Fajã Grande de
Jussara do Baial, filho de Manuel
Mendes de Franca e de Maria Constantina Jardim*

para *Santos - Brasil*
levando *—*



Abonado por *documentos e franca*
Rogo ás auctoridades administrativas e a todas aquellas a
quem pertencer o seu conhecimento, não ponham embaraço algum
ao portador.

Valioso por tempo de *um anno*
dias para sahir d'esta republica.

Dado no Funchal, aos *dois*
de *outubro* de 191*9*.

Selo *6,00*

Selo administ.º *1,31*

O Chefe da Repartição

O Governador Civil



[Handwritten signature]

N.º 224 Visto. Vice Consulado dos E. U. do Brasil

na Ilha da Madeira.

Funchal 14 de Outubro 1919

Benjamin de Carvalho e Silva Junior



Recabi 4,20 moeda portuguesa

Carvalho e Silva

VISTO

Nome do vapor *Cuyaba*
Porto de destino *Brazil*
Data da saída *15-12-1919*

REPUBLICA PORTUGUEZA
DE IMMIGRANTES
ESPONTANEOS
JAN 8 1920
Fs.

Emigração Clandestina do Funchal.

Al. O commissario *monte*



M. Amil
REPUBLICA PORTUGUEZA



GOVERNO CIVIL
DO
DISTRICTO
DO
FUNCHAL

1.ª Repartição

N.º *657*

Registado no liv. *10.º*

a fl.

SIGNAES

GOVERNO CIVIL DO DISTRICTO DO FUNCHAL

Idade *16* annos
Altura *1.70*
Rosto *oval*
Cabellos *curtos*
Sobr'olhos *castanhos*
Olhos *pretos*
Nariz *regular*
Bocca *dito*
Côr *natural*

Concedo passaporte a *Adelaide Mendes Jardim, solteira, domestica*
nat. de maridina na Faja Grande,
freq. do Funchal, filha de Manuel Men-
des de Franca e de Maria Constantina Jardim,
para *Santos - Brazil -*
levando



Abonado por *documentos e fiança*
Rogo ás auctoridades administrativas e a todas aquellas a quem pertencer o seu conhecimento, não ponham embaraço algum ao portador.

Valioso por tempo de *um anno*
dias para sahir d'esta republica.

Dado no Funchal, aos *dois*
de *outubro* de 1919.

Selo *10.00*
Selo administ.º *1.31*

O Chefe da Repartição

O Governador Civil

João Augusto Lima
ADMINISTRATIVO
1\$00 (Um E.)
2 DE OUTUBRO DE 1919

Basilio
ADMINISTRATIVO
0\$30 (Trinta C.)
2 DE OUTUBRO DE 1919

...
ADMINISTRATIVO
0\$01
2 DE OUTUBRO DE 1919

ra do Portador

Amal...

204

Vice

Consulado aos E. U. do Brazil,

na Ilha da Madeira.

Funchal 8 de Outubro de 19

Benjamin de Carvalho e Silva Junior
V. Consul



Recabi 4,20 moeda portuguesa
Carvalho e Silva



980

VISTO

Nome do vapor *Cuyaba*

Porto de destino *Brazil*

Data da saída *15-12-1919*

Emigração Clandestina do Funchal.

O commissario *monte*

M. M. M. M.



REPUBLICA PORTUGUEZA



GOVERNO CIVIL
DO
DISTRICTO
DO
FUNCHAL

1.ª Repartição

N.º *653*

Registado no liv. *10.º*

a fl.

SIGNAES

Idade *13* annos

Altura *1,39*

Rosto *redondo*

Cabellos *castanhos*

Sobr'olhos *castanhos*

Olhos *castanhos*

Nariz *regular*

Bôcca *dito*

Côr *castanho*

GOVERNO CIVIL DO DISTRICTO DO FUNCHAL

Concedo passaporte a *João Mendes de*
Francisco, solteiro, trabalhador,
natural e morador no sítio da Fajã
Grande, freg.º do Faial, filho de
Albano e Maria de Francisco e de Maria
para Constantina Jardim,
levando para Santos - Brazil -



Abonado por *documentos e fiança*
Rogo ás auctoridades administrativas e a todas aquellas a quem pertencer o seu conhecimento, não ponham embaraço algum ao portador.

Valioso por tempo de *um anno*
dias para sahir d'esta republica.

Dado no Funchal, aos *dois*
de *outubro* de 1919.

Selo *10.00*

Selo administ.º *1.31*

O Chefe da Repartição

O Governador Civil

M. M. M. M.



do Portador

203

Vice

Consulado das S. M. do Brazil

na Ilha de Madeira

Funchal 8 de Outubro de 1817

Benjamin de Carvalho e Silva Junior

4. Consul.



Recebi

H. de

arcedo português

Carvalho e Silva



VISTO

Nome do vapor *Cuyaba*
Porto de destino *Brasil*
15-12-1919

Comissariado de Policia Repressiva

Emigração clandestina do Funchal.

pel O commissario *oculto*



REPUBLICA PORTUGUEZA

GOVERNO CIVIL
DO
DISTRICTO
DO
FUNCHAL

SIGNAES

Idade *12* annos
Altura *1m 29*
Rosto *oval*
Cabellos *castanhos*
Sobr'olhos *—*
Olhos *castanhos*
Nariz *regular*
Bôcca *dito*
Côr *castanho*



Selo *10,00*
Selo administ.° *1,31*

GOVERNO CIVIL DO DISTRICTO DO FUNCHAL

Concedo passaporte a *Jose Mendes de Franca*, *meio*, natural e morador no sitio da *Fajã Grande*, freg. de *Faial*, filho de *Emmanuel Mendes de Franca* e de *Maria Constantina Jardim*, para *Santa - Brasil -* levando *—*

Abonado por *documentos e fiança*
Rogo ás auctoridades administrativas e a todas aquellas a quem pertencer o seu conhecimento, não ponham embaraço algum ao portador.

Valioso por tempo de *um* anno *—* dias para sahir d'esta republica.

Dado no Funchal, aos *dois* de *outubro* de 1919.

O Chefe da Repartição

O Governador Civil

Jose Mendes de Franca



signatúra do Portador

202 *Vice* Consulado dos E. U. do Brazil,
na Ilha da Madeira.

Funchal 8 de Outubro de 1919

Benjamin de Carvalho e Silva Junior
T. Consul.



Recobri 4,20 moeda portuguesa
Carvalho e Silva.

VISTO

Nome do vapor *Cuyaba*
Porto de destino *Lisboa*
Data da saída *15-12-919*

REPÚBLICA DE PORTUGAL
SECRETARIA DE IMMIGRANTES
JAN 8 1920
Livro *653* Fts
ESPONTANEO

Emigração Clandestina do Funchal.

pel O commissario *meu*
J. F. ...



REPUBLICA PORTUGUEZA

1.ª Repartição
N.º *653*
Registado no liv. *10.º*
a fl.

GOVERNO CIVIL
DO
DISTRICTO
DO
FUNCHAL

GOVERNO CIVIL DO DISTRICTO DO FUNCHAL

SIGNAES

Idade *10* annos
Altura *---*
Rosto *oval*
Cabellos *castanhos*
Sobr'olhos *---*
Olhos *castanhos*
Nariz *regular*
Bocca *dita*
Côr *Natural*

Concedo passaporte a *Carolina Mendes Jardim*, menor, natural e residente no sitio da Fajã Grande, freg. do Faial, filha de Manuel Mendes de Sousa e de Maria Constantina Jardim, para Santos - Brazil - levando



Abonado por *documentos e fiança*
Rogo ás auctoridades administrativas e a todas aquellas a quem pertencer o seu conhecimento, não ponham embaraço algum ao portador.

Valioso por tempo de *um anno* dias para sahir d'esta republica.

Dado no Funchal, aos *dois* de *outubro* de 1919.

Selo *1000*
Selo administ.º *131*

O Chefe da Repartição

O Governador Civil

Administrativo *1.000* (Um E.)
2 de outubro de 1919
Administrativo *0.30* (Trinta C.)
2 de outubro de 1919
Administrativo *0.01*
2 de outubro de 1919

J. F. ...
do Portador

199 Visto. Vice Consulado dos E. U. do Brazil,

na Ilha de Madeira.

Funchal 8 de Outubro de 1919

Benjamin de Carvalho e Silva Junior
F. Consul.



Recebi 4,20, moeda portuguesa

Carvalho e Silva.

Manoel Mendes de
Franca, chegado
em n' vapor Cuyabá
8-1-20,

Ao Sr. Director do Departamento Estadual do Trabalho, para que se digne informar.

Secção de Expédiente da Directoria de Terras, 2 de Outubro de 1920.

L. Costa

Director Interino.

N. 153

Manoel Mendes de França, de 61 annos, sua mulher, Maria, de 45, seus filhos, Albina, de 20, Manoel, de 18, João, de 13. Adelaide, de 16, José, de 12, Carolina, de 10, Izabel, de 7, e Gloria, de 3 annos de idade, procedentes do porto de Madeira, vieram pelo vapor "Cuyabá", entraram na Hospedaria deste Departamento em 8 de Janeiro ultimo e seguiram para a fazenda do Sr. Pedro Davali, na estação de Mattão, contractados pela procura n.2.697.

Estando os documentos em ordem e a localização de accordo com o regulamento em vigor, -parece-me que o presente requerimento poderá ser DEFERIDO, - restituindo-se a importancia de ESCUDOS 948,75, conforme documento de fls.2.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 7 de Dezembro de 1920.

Jimenez
DIRECTOR.

Saltou a 7-12-20

Providen. i. r.

le. l. c.

lin. t. u.

9. 12. 20.

*Providencia por guia
23. 18-12-20*

Basto

ACHILLE D'ALESSANDRO, Agente consular da Italia, em MATTÃO, -pede informações referentes ao requerimento do colono MANOEL MENDES DE FRANÇA -pedindo restituição de passagens.

(Prot.11 off.flis.11)

(Para ser oportunamente,annexado ao respectivo processo, autos nº.. 1324,de 22 de Setembro de 1920,prot.10 req.flis.308)

*Carta ao interessado
a 20-11-1920*

1324, n. 229-520 - Ach. Ob. 21-10-520
11 10 27 11

J. van papin-Silvius
A. L. L. L.

Faltão 26 de Outubro de 1920

A. D. Directoria de Terras, da
Secretaria da Agricultura

Presadas Inis. São Paulo

O pedido do interessado, rogo a V. S. o
especial favor communicar-me se foi
despachado o Requerimento do calomo
Manoel Fernandes de Franca, no
qual pedia restituição do dinheiro, que
despendeu com passagens maritimas de
Lisboa, até o porto de Santos, e terem
a bondade, dizer-me, qual é o numero
do aviso da Secretaria da Agricultura
a Secretaria da Fazenda, que autoriza
esse pagamento, para o effeito do recebimento
Agradecendo-lhes de antemão, e aguardo
dando algo a respeito, sou com apreço e
alta consideração

De V. S.
Att: Sr. Obi.
Achille D. Alessandri.



DEPARTAMENTO ESTADUAL DO TRABALHO

ESTADO DE SÃO PAULO - BRASIL

N.º

4397

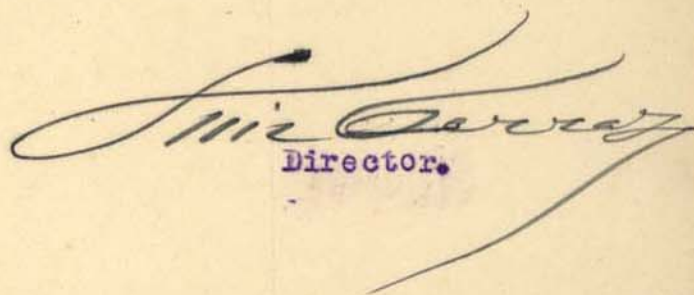
S. Paulo, 24 de Novembro de 1920

Illmo. Sr. Director da Directoria de Terras, Colonização e Immi-
gração.

Devolvendo a carta de ²⁶ Outubro ul-
timo, do Sr. Achille d'Alessandro, communico-vos que o requerimen-
to do colono Manoel Mendes de França está dependendo de remessa, que
já se pediu em carta de 6 do corrente, do respectivo bilhete de pas-
sagem ou, na falta desse documento, de declaração do Agente da Com-
panhia a que pertence o vapor " Guyabá," da importancia das passa-
gens, em terceira classe, do porto de Funchal ao de Santos.

Saude e fraternidade

carta
devolvida/.


Director.

Na carta de fls.2, o Sr. ACHILLE D'ALESSANDRO, Agente Consular da Italia, em Mattão, -pede informações referentes ao requerimento do colono MANOEL MENDES DE FRANÇA, -pedindo restituição de passagens.

Tendo em vista a informação de fls.3, prestada pelo Departamento Estadual do Trabalho, -creio que ao interessado se poderá responder, dando-se conhecimento das providencias dadas pela Directoria do referido departamento. - Juizo superior, entretanto, mandará o que entender mais acertado.

Secção de Expediente da Directoria de Terras, 25 de Novembro de 1920.

Arthuro Lang
22 Official.

*Providencia - re.
le. lesto
leitura inf.
26. 11. 20.*

*Providencia, pronta,
a 30-11-220*

30. 11. 920 Carta

Sr. Achille D'Alessandro

Mattão

Accusando o recebimento de vossa carta de 26 de Outubro ultimo, communico-vos que o requerimento do colono Manoel Mendes de França está dependendo de remessa, que já se pediu em carta de 6 do corrente, do bilhete de passagem ou, na falta desse documento, de declaração do agente da companhia a que pertence o vapor "Cuyabá", da importancia das passagens, em terceira classe, do porto de Funchal ao de Santos.

Com estima, sou o

De V. S.

Attº e Obrº

Director Interino

Je ave papirus

Mattão 2 de Dezembro de 1920

Mãe Sra Christiana Costa
m. D. Director Interina da
Secretaria da Agricultura
São Paulo

A

Senhor Sra.

Em resposta ao seu prezada favor de 30 de
Novembro p.p. com relação ao requerimento do colano Manoel Mendes de
França, no qual pedia restituição do dinh.
que despendeu com passagens maritimas do
porto do Funchal ao de Santos, cumpre-me
levar ao conhecimento de V. S. que ha varios
dias e em carta Expresso fiz remessa ao
Sr Luiz Ferraz, da declaração do Agente
da Cia Lloyd Brasileira, exigida por
essa repartição.

Queira ter a bondade, dizer-
me, se a dita declaração já urha-se em
seu poder. Agradecendo-lhe de antemão
e aguardando a respeito, sou com estima
e devida consideração
De V. S.
Att. Sr. Obr. Achille D. Alessandro

11-58-28-11

Fl. 16 de Dezembro de 1920

A Directoria de terras, da secretaria
da Agricultura
São Paulo

Prezados Srs.

Saudações.

A pedido dos interessados, rogo a V^{rs} S^s
o especial favor informar-me, se os re-
querimentos dos colonos.

1^o Manoel Mendes de França

2^o José Fernandes da Silva, nos
quaes pediam restituição do dinheiro, que
despenderam com passagens maritimas,
do porto de Funchal ao de Santos, já
obtiveram o competente despacho

Saude e fraternidade

Achille D. Alessandro

M. M. Franco est. m. thesouro

Resp.º a 28-12-92

Ø

Carta

28 Setembro de 1920

Snr. Achille D'Alessandro

Mattão

Em resposta a vossa carta de 16 do corrente, comunico-vos que já está auctorizada a restituição de passagens ao colono Manoel Mendes de França, e quanto ao requerimento de José Fernandes da Silva, communico-vos, outrossim, que está em andamento para lhe ser restituída a quantia despendida com a sua viagem.

Com estima, sou

Attº. Obrº.

Director Interino.